

# 3M osobna zaštitna sredstva & zaštita okoliša

Polumaske i maske za cijelo lice



Prihvati zaštitu osobno

Očekivana kvaliteta  
& nenadmašan  
komfor

**3M**



# 3M polumaske & maske za cijelo lice

Opasne supstance se oslobađaju u mnogim industrijama i pri mnogim aplikacijama. Kako bi koristili pravilnu zaštitu, protiv istih 3M vam pomaže pri odabiru adekvatne zaštite. 3M polumaske i maske s punom obrazinom mogu se koristiti s velikom paletom filtra koji vam pružaju efektivnu zaštitu od plinova i para te čestica.

Kroz dugoročan period korištenja polumaski i maski s punom obrazinom 3M vam pruža kvalitetu i vrijednost istih te su bez premca udobne i jednostavne za uporabu.



**Pravilan odabir respiratorne zaštitne opreme pratimo sa jednostavnom 3M metodom u 4 koraka.**

- 1** Identifikacija vrste zagađenja – prašina, metalni dim, plinovi, pare itd.
- 2** Procjena opasnosti – procjena nivoa opasnosti prema standardima zaštite na radu te razmatranje potrebe za ostalom zaštitom – kože, vida i tjela.
- 3** Odabir pravog respiratora – jednokratan, višekratan, polumaske, maske s punom obrazinom, te s dovodima zraka.
- 4** Podučavanje pravilne primjene maske ili polumaske kako bi optimizirali respiratornu zaštitu

# 3M™ Polumaske maske za cijelo lice



## 1. identifikacija zagađenja

Aplikacije	Zagađenja	Preporučena zaštita
Bojenje, sprejanje, ličenje, premazivanje	Boja na bazi otapala**	A2P3R
	Kaljanje, sprejanje bojom/brušenje	A2P3R
	Boja na vodenoj bazi	A1P2R
	Otapala, smole, sintetičke smole**	A2P3R
	Gumiranje-bojenje, različita otapala	A2P3R
	Drvne preradevine	A1P2R
Održavanje	Dezinfekcija, čišćenje*	A1P2R
Dekoracija	Ljepilo u spreju, pjena, lakiranje, ostala ljepila	A1P2R
Uklanjanje otpada	Bakterije, spore, mirisi	A1P2R
Poljoprivreda	Pesticidi, insekticidi	A1P2R
Obrada drveta	Metalizacija, ljepilo u spreju	A2P3R
	Katran	A2P3R
Građenje, brušenje, rezanje, bušenje	Brtljenje	A1P2R
	Pjenasta izolacija u spreju	A1P2R
	Organska otapala/diklormetan	AX
Jetkanje kiselinom	Amonijski otklanjač boje	ABEK
	Poliuretanski premaz	ABEP3R
Varenje	Nehrdajući čelik	ABEP3R
	Lakovi na bazi otapala	A2
Premazivanje	Lakovi na bazi vode	A1
	Adhezivna otapala	A1
Metalizacija	Sumpor dioksid	ABE
	Hidroklorna kiselina	ABE
	Tekuća gnojiva	ABEK
	Amonijak	K
	Benzin	A2
	Pohrana opasnog otpada	ABEK3R

\* Upozorenje: ovaj priručnik je samo kratak pregled. Ne bi se smio koristiti kao jedino mjerilo pri odabiru respiratora. Detalji koji se odnose na performanse te ograničenja su napisani na pakiranjima i uputama za uporabu. Prije uporabe respiratora korisnik mora pročitati i razumjeti upute za uporabu. Moraju se uzeti u obzir specifični zakoni pojedinih zemalja.

\*\* Ograničenja respiratora za plinove i pare:  
Polumaske se trebaju upotrebljavati do 50 x granične vrijednosti. Maske za cijelo lice se trebaju upotrebljavati do 200 x granične vrijednosti.  
Filtri 1. razreda do 1.000 ml/m<sup>3</sup> (0,1 Vol%); Filtri 2. razreda do 5.000 ml/m<sup>3</sup> (0,5 Vol%), jer slučaj može biti ovisan o granici koja se prva dosegne.  
AX filtri za niske točke vrenja (organski spojevi s niskom točkom vrenja ispod 65°C), AX filter se smije stavljati isključivo na 3M maske za cijelo lice.  
A1 i A2 filtri za organske pare sa točkom vrenja iznad 65°C.

\* isključujući formaldehide

\*\* U slučaju pojave izocijanida molimo kontaktirati Službu za korisnike 01/2499-750

## 2. procjena Rizika

Ograničenja respiratora za čestice s izmjenjivim filtrima

NPF*		Važna Informacija
polumaska	maska s punom obrazinom	
4	4	Nije primjenjivo za čestice kancerogenih i radioaktivnih materijala, kao niti biološke supstance 2. i 3. rizične skupine
12	16	Ne upotrebljavati za česticeradioaktivnih tvari te biološke supstance 3. rizične skupine i enzime.
50	200	



Bijela – zaštita od čestica  
Smeđa – zaštita o organskih para  
Siva – zaštita od anorganskih para  
Žuta – zaštita od kiselih plinova  
Zelena – amonijak i derivati

\* Nominalni Faktor Zaštite



### 3.1 izaberite odgovarajući respirator

3M™ višekratne maske	4000 serije	6000 serije	7000 serije	6000 serije
	polumaska	polumaska	polumaska	maska s cijelom obrazinom
Trajnost	●	●	●●	●●
Bez održavanja	●●			
Spremna za uporabu	●			
Udobna	●●	●●	●●	●●
Lagana	●	●●	●	●●
Odlično prijanja	●●	●	●	●
Prilagodljiva	●	●	●●	●
Mogućnost spuštanja			●●	
Dizajn jednostavan za čišćenje		●	●●	●●
Lako rastavljiva radi održavanja			●●	
3M™ Cool Flow ventil			●●	●●
Kompatibilna s 3M dovodom zraka		●●	●●	●●
Modularan sistem izmjene filtara		●●	●●	●●
Raznovrsnost filtara	●	●	●	●●
Zaštita vida				●●
Rezervni dijelovi		●	●●	●
Oprema	●	●●	●●	●●
Više veličina		●●	●●	●●
Bojom označene veličine		●●	●●	●●

### 3.2 odaberite odgovarajući filter

**Zaštita od čestica**

6035 P3R    6038 P3R(HF)    2125 P2R    2135 P3R

**Zaštita od plinova i para**

6051 A1    6057 ABE1  
6055 A2    6059 ABEK1  
6054 K1    6075 A1+Form

**Kombinirana zaštita + od čestica te plinova i para**

6038 P3R(HF)    2128 P2R    2138 P3R

6096 HgP3R    6051 A1    6057 ABE1    5911 P1R  
6098 AXP3R\*    6055 A2    6059 ABEK1    5925 P2R  
6099 ABEK2P3R\*    6054 K1    6075 A1+Form    5935 P3R

501

Opcionalni 3M™ S-200 regulator kompatibilan s serijom višekratnih respiratora.

\* za uporabu isključivo sa 3M cjelobraznim maskama



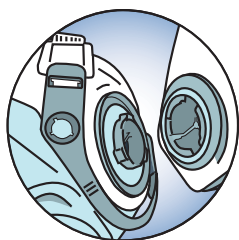
# 3M™ Polumaske maske za cijelo lice



## 3M™ bajonet sistem za pričvršćivanje

Jedinstveni 3M bajonet sistem za pričvršćivanje omogućuje da se različiti filtri samo jednim klikom jednostavno namjestite na masku. Polumaske i maske za cijelo lice ističu se kvalitetom i pouzdanošću. Izbor odgovarajuće maske i tipa filtera ovisi o Vašem radnom okruženju i individualnim potrebama.

Kako sve maske moraju zadovoljiti stroge kontrole kvalitete zajamčeno pružaju dosljedan nivo sigurnosti. Zajedno sa Vama na licu mjesta određujemo koji su proizvodi prikladni kako bi se postigao optimalni rezultat. 3M proizvodi nude sigurnost i povećavaju produktivnost.



### 3M™ 6000 serija filtera za plinove i pare

Filter	Nivo zaštite	Zaštita od
6051	A1	organski plinovi i pare
6054	K1	amonijak i derivati
6055	A2	organski, anorganski i kiseli plinovi i pare
6057	ABE1	organske pare, anorganske pare i kiseli plinovi, amonijak i derivati
6059	ABEK1	organski, anorganski i kiseli plinovi, amonijak i derivati
6075	A1+ formaldehide	organske pare i formaldehid

#### Filter protiv plinova/para i čestica

Filter	Nivo zaštite	Zaštita od
6096	A1 HgP3R	živina isparenja i čestice
6098*	AXP3R	Za uporabu protiv određenih organskih para (temperature vrenja ispod 65°C) čestice
6099*	ABEK2P3R	organske pare, anorganski i kiseli plinovi, amonijak i derivati, čestice

\* Isključivo s maskama za cijelo lice  
Filtri serije 6000 udovoljavaju Europskim normama :EN14387 i EN143,EN371



### 3M™ 2000 serija filtera za čestice po EN143:2000

Filter	Nivo zaštite	Zaštita od
2125	P2R	krute i tekuće čestice
2128	P2R	sa posebnom zaštitom za organske i kisele plinove i patre kao i ozon ispod granice dozvoljene izloženosti
2135	P3R	krute i tekuće čestice
2138	P3R	sa posebnom zaštitom za organske i kisele plinove ispod granice dozvoljene izloženosti kao i ozon do NPF 10 standardno protiv organskih para i kiselih plinova ispod dozvoljene izloženosti



### 3M™ 6035/6038 serija filtera za čestice po EN 143:2000

Filter	Nivo zaštite	Zaštita od
6035	P3R	krute i tekuće čestice – u stabilnim plastičnim držaču za zahtjevnije primjene
6038	P3R	krute i tekuće čestice – uobičajeno protiv organskih para i kiselih plinova ispod granice dozvoljene izloženosti u čvrstom plastičnom držaču za zahtjevnije primjene

**NOVO!**



### 3M™ 5000 serija filtera za čestice po EN 143:2000

Filter	Nivo zaštite	Zaštita od
Za kombinaciju s filterima za plinove:		
5911	P1R	krute i tekuće čestice
5925	P2R	krute i tekuće čestice
5935	P3R	krute i tekuće čestice
501		pokrov filtra



## 3M™ 4000 serija respiratora

3M 4000 serija respiratora je linija maski za jednostavnu uporabu, bez održavanja te dizajnirana za efektivnu i udobnu zaštitu od kombinacije mnogih plinova, para i zagađenih čestica u industriji.

Upotrebom jedinstvene tehnologije filtera omogućujemo jednostavan dizajn nesmetanog vidnog područja kako bi Vam omogućili ugodnu radnu okolinu.

### Karakteristike i prednosti:

#### Maska za lice

- + Niskoprofilni dizajn ne ometa periferni vid
- + Lagan i uravnotežen dizajn
- + Mekan antialergijski dio za lice pruža udobnost

#### Integrirani filteri

- + 4 verzije dostupne, svaka pruža različitu zaštitu od industrijskih zagađenja
- + Jednodjelna, dizajn bez potreba održavanja

#### Izdisajni ventil

- + Centralna pozicija efikasno smanjuje nakupljanje topline i vlage

#### Namjesteve trake za glavu s ovjesom

- + Stabilno prijanjanje
- + Lako namjestiva vratna traka

#### Isplativost

- + Upotrebljavati do oštećenja, zapunjenosti filtera, iskorištenja plinskog filtra, poslije jednog mjeseca

#### Pogodnosti

- + Torbica za pohranu održava proizvod čistim između uporaba

#### Dodatci

- + 3M™ 400 predfilter- zaštita od zaprljanja bojom kako bi produljila vijek trajanja filtera

#### Kompatibilni sa

- + 3M zaštitom vida
- + 3M zaštitom sluha



3M™ 4251 respirator bez potreba održavanja  
EN405:2001

### 3M™ 4000 serija respiratora dostupni kao:



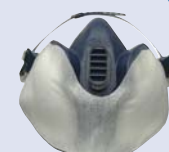
3M™ 4251  
organska isparenja +  
zaštita od čestica  
FFA1P2D

3M™ 4255  
organska isparenja +  
zaštita od čestica  
FFA2P3D

3M™ 4279  
organske pare/  
anorganski + kiseli  
plinovi/amonijak /zaštita  
od čestica  
FFABEK1P3D

3M™ 4277  
organske pare/  
anorganski +  
kiseli plinovi/zaštita od  
čestica  
FFABE1P3D

### 3M™ dodatna oprema za 4000 seriju



3M™ 400  
predfilter

# 3M™ Polumaske maske za cijelo lice



## 3M™ 6000 serija polumaski

3M 6000 serija polumaski prema 3M stajalištu su ekonomične, luke za održavanje, jednostavne za uporabu te ekstremno lagane. Dostupne su u 3 veličine, sve maske imaju jedinstveni 3M™ bajunet sistem pričvršćivanja široke linije filtera kako bi Vas zaštitili od plinova, para

i čestica ovisno o Vašim osobnim potrebama. 6000 serija polumaski se također mogu koristiti u kombinaciji s 3M sustavima s napajanjem zraka radi povećane fleksibilnosti i praktičnosti.

### Karakteristike i prednosti:

#### Ovjes za glavu i trake

- + Kompatibilne s 3M zaštitom glave i vida
- + Suspenzor radi boljeg prijanjanja
- + Lako namjestiva vratna traka

#### Mekan i lagan elastomerni dio za lice

- + 3 veličine bojom označene radi jednostavnije identifikacije
- + Lagani elastomerni materijal ugodan kroz dugi period nošenja
- + Ultra lagana masa 82g
- + Redukcija cijene održavanja na minimum

#### Niskoprofilni dizajn

- + Minimalizirano omtanje vidnog područja
- + Jednostavnija radi lakšeg rukovanja

#### Postavljanje filtera

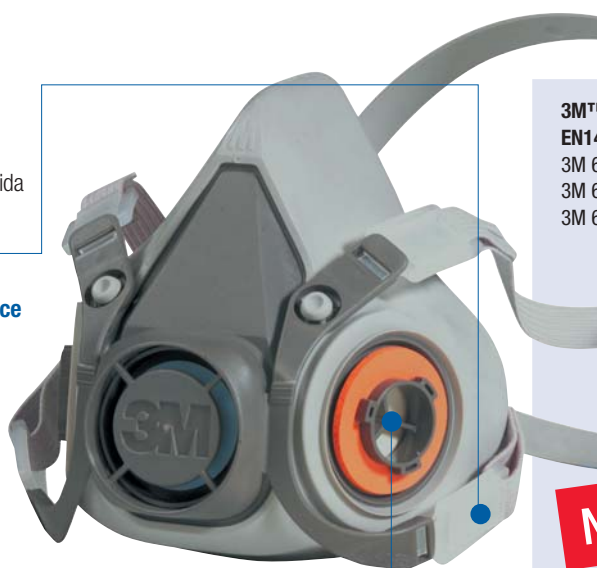
- + Postavljanje filtera u paru radi smanjenja otpora pri disanju
- + Bolje raspoređena težina te bolje prijanjanje
- + Povećano vidno polje
- + Sigurno prijanjanje
- + Označene točke za postavljanje filtera
- + Fleksibilni sistem za plonove pare i čestice
- + Opcionalno spajanje s 3M sustavom napajanja zraka

#### Prednost

- + Raznovrsnost rezervnih dijelova
- + Dostupnost u 3 veličine naglašene različitim bojama

#### Kompatibilna sa

- + 3M zaštitom vida
- + 3M zaštitom sluha



#### 3M™ 6200 polumaske (srednja)

EN140:1998

3M 6100 – mala (svijetlo siva)

3M 6200 – srednja (siva)

3M 6300 – velika (tamo siva)

**NOVO!**

#### Nova pakiranja respiratora – Ready to use serije 6000



Sa novim 3M višekratnim Ready-to-Use respiratornom pakiranjima dobijate sigurnu soluciju rješenja za većinu aplikacija u industriji, građenju, poljoprivredi i bojanju.

Svako pakiranje sadrži višekratnu masku popraćenu setom filtera koji pružaju zaštitu od plinova, para i čestica.

Možete birati između dvije vrste kombinacije filtera A1P2 i A2P3 kako bi najbolje zadovoljili vlastite potrebe.





## 3M™ 7500 serija višekratnih maski

3M™ 7500 serija višekratnih maski je postavila novi standard u komforu. Patentirani izdisajni ventil omogućuje duži period nošenja, te masku lako održavamo čistom. Sniženi otpor pri disanju smanjuje toplinu unutar maske te povećava udobnost.

Dostupna u 3 veličine, sve maske imaju bajonet sistem postavljanja filtera, nudeći Vam široku liniju laganih istih koji pružaju zaštitu od plinova, para i čestica ovisno o Vašim osobnim potrebama te se također mogu upotrijebiti sa 3M™ sustavom napajanja zraka.

### Karakteristike i prednosti:

#### Nadglavna traka

- + Uravnoteženo, sigurno prijanjanje
- + Smanjen pritisak i točke napetosti
- + DropDown karakteristika omogućuje privremeno spuštavanje polumaske tokom kraćih prekida u radu
- + Kompatibilna s 3M zaštitom glave i vida
- + 3 veličine označene različitim bojama radi lakše identifikacije
- + Mekani silikon pruža udobnost i trajnost
- + Suženo područje nosnog mosta povećava udobnost
- + Cijelokupno održiva
- + Mala masa 136 gr.
- + Lagana za održavanje



#### Patentirani 3M™ Cool Flow izdisajni ventil

- + manji izdisajni pritisak
- + Lakše disanje
- + manja toplina i znojenje
- + eliminirano vibriranje ventila
- + ispuštanje zraka prema dolje
- + ostaje čista

#### Jednostavan dizajn

- + povećava polje preglednosti
- + minimalno prljanje
- + reducirano magljenje sa zaštitom očiju
- + ugađeni izgled i dobar osjećaj

#### Spajanje filtera

- + U parovima smanjuje otpor pri disanju
- + Bolje raspoređena težina te bolje brtvljenje
- + Povećano polje preglednosti
- + Sigurno prijanjanje
- + Označena mjesta spajanja
- + Fleksibilan sistem za plinove pare i čestice
- + 3M sustav napajanja zrakom kao opcija



#### 3M™ 7503 polumaska EN140:1998

- 3M™ 7501 – mala (sivo plava)
- 3M™ 7502 – srednja (svjetlo plava)
- 3M™ 7503 – velika (tamno plava)

#### Prednost

- + cijela paleta rezervnih dijelova
- + dostupne u 3 veličine označene različitim bojama

#### Kompatibilna sa

- + 3M zaštitom vida
- + 3M zaštitom sluha

#### Novi Ready to use respiratorni paketi 7500



**NOVO!**

# 3M™ Polumaske maske za cijelo lice



## 3M™ 6000 serija višekratnih maski za cijelo lice

Serija 6000 maski za cijelo lice su jednostavne za rukovanje te udobne za nosioca. Novi izdisajni izlaz povećava trajnost te ostavlja masku čišćom. Dostupna u 3 veličine, te sve maske imaju 3M™ bajunet

sustav postavljanja široke linije filtera koji štite od plinova para i čestica ovisno o Vašim osobnim potrebama.

### Karakteristike i prednosti:

#### Cjelobrazni dio

- + Mekani antialergenski dio
- + Ekstremno lagana 400 gr. radi visokog komfora

#### Cjelobrazna leća

- + Široko vidno polje
- + Polikarbonatna leća, otporna na grebanje i udara čestica prema EN 166:2001 B

#### Ovjes glave od 4 trake

- + Lagana za stavljanje i skidanje s glave
- + Odlično uravnotežena

#### Patentirani 3M™ Cool Flow ventil

- + Manji otpor pri udisaju
- + Lakše disanje
- + Manja toplina te manje znojenje
- + Eliminirana vibracija ventila
- + Ispuštanje zraka prema dole
- + Minimalizirano prljanje traka
- + Ugladen izgled te dobar osjećaj

#### Postavljanje filtera

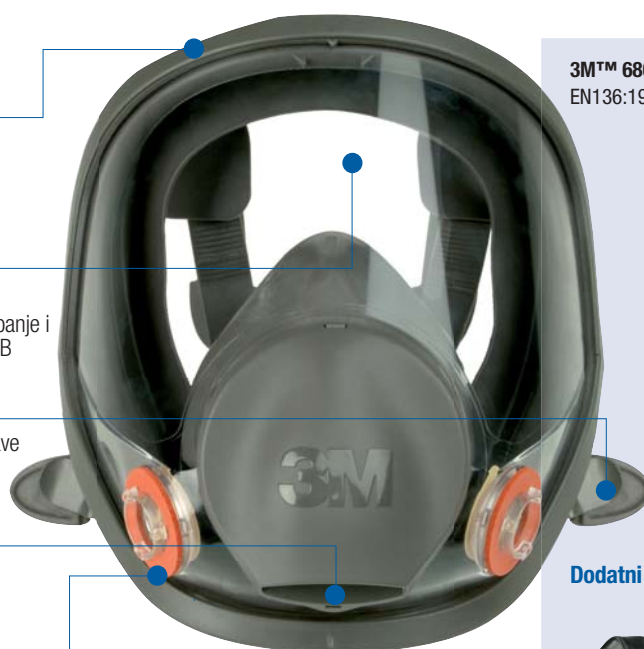
- + postavljanje filtera u paru radi smanjenja otpora pri disanju
- + bolje raspoređena težina
- + povećano vidno polje
- + siguran prijanjanje
- + označeno polje postavljanja filtera
- + fleksibilan sistem za plinove pare i čestice
- + 3M sustav dobave zraka kao opcija

#### Prednost

- + dostupna u 3 veličine popraćene različitim bojama  
6700 – mala (svijetlo siva)  
6800 – srednja (siva)  
6900 – velika (tamno siva)

#### Kompatibilna sa

- + 3M zaštitom sluha



3M™ 6800 maska za cijelo lice  
EN136:1998 klasa 1

#### Dodatni dijelovi za 3M respirator



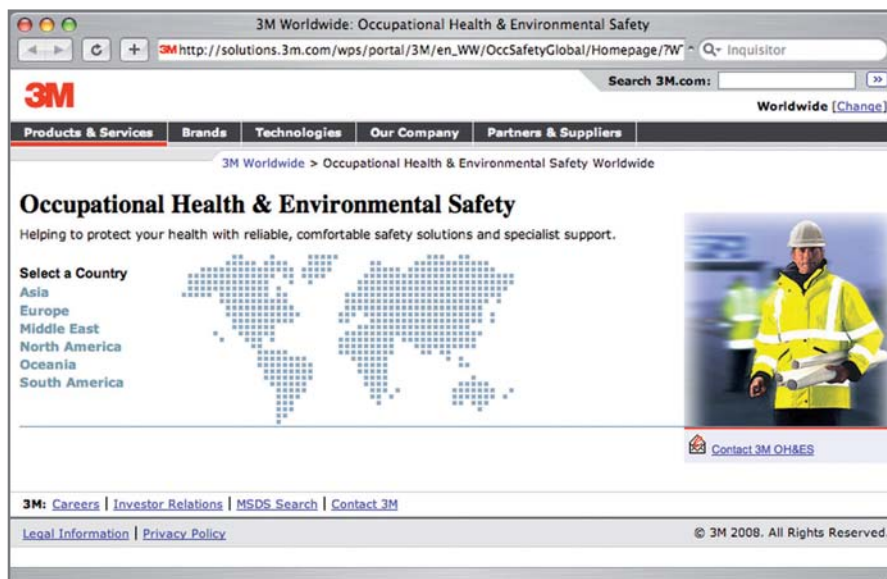
3M™ 106  
torbica



3M™ 105  
maramice

# Podrška, znanje i iskustvo za naše potrošače

[www.3M.EU/Safety](http://www.3M.EU/Safety)



3M zdravlje & sigurnost  
Podrška

+3851-2499-750

Saznajte više i posjetite našu Web stranicu na [www.3M.EU/Safety](http://www.3M.EU/Safety)

## Solucije

Pogledajte na 3M proizvodi i podrška ponudu – krojenu specifično prema Vašim Industrijskim aplikacijama. Zajedno smo postavili informacije za Vas koje Vam pomažu pri odabiru odgovarajuće zaštitne opreme ili traženju odgovarajućeg trening programa.

## Pregled dokumenata

Kako bi Vam pomogli u traženju različitih brošura, lista podataka koje su dostupne za download (skidanje na osobno računalo).



## Proizvodi

Cjelokupan raspon 3M zaštitnih sredstava (PPE) prezentiran je u katalozima te im se također može pristupiti u interaktivnim katalozima na Web stranicama.

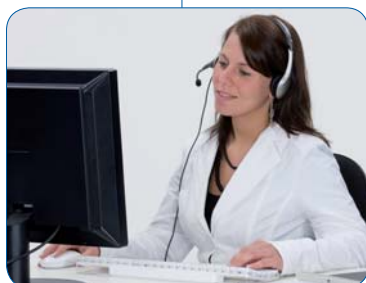
## Novosti i događaji

Redovito ažurirani. Naše web stranice pružaju zanimljive novosti vezane uz osobnu zaštitu. Saznajte više o izlaganjima gdje je 3M predstavljen.



## Služba za korisnike

Će Vam pomoći kada god je to moguće – npr. ako tražite distributere, kontakte ili proizvode.



## O 3M-u

3M – je globalna raznovrsna tehnologijama kompanija. Svakoga dana u 3M-u ljudi nađu nove načine za proizvesti zapanjujuća rješenja. Gdje god da jeste, što god da radite znajte da se možete osloniti na 3M kako bi Vam život napravio lakšim. Služenjem vlastitim korisnicima u više od 200 država diljem svijeta koristimo se stručnim znanjem, tehnologijama i globalnom snagom kako bi predvodili u važnijim tržištima. Za više općih informacija o 3M-u, uključujući posljednje vijesti o proizvodima i tehnologijama, posjetite našu korporativnu Web stranicu [www.3M.com](http://www.3M.com)





**3M (EAST) AG PODRUŽNICA**

SLAVONSKA AVENIJA 26/7  
10000 ZAGREB  
REPUBLIKA HRVATSKA  
TEL: +3851 2499-750  
FAX: +3851 2371-735  
email: vmaric@mmm.com  
email: innovation.hr@mmm.com  
web: www.3m.com

Molimo reciklirati. Tiskano u Hrvatskoj.  
© 3M 2008. Sva prava zadržana.